

[www.redene.fr](http://www.redene.fr)

# RÉDENE *infos*

LE MAGAZINE  
D'INFORMATIONS  
DE RÉDÉNÉ

**N°75**

PRINTEMPS 2021



VIE DE LA COMMUNE P. 06



VIE ASSOCIATIVE P. 13



ÉCOLES P. 18-19

# Sommaire



## 06

### Vie de la commune

La municipalité s'équipe d'un radar pédagogique

## 09

### Vie de la commune

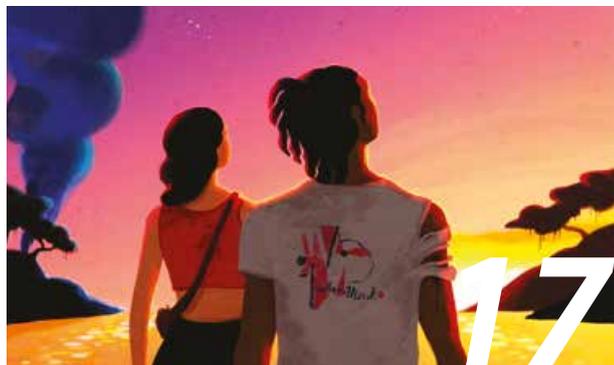
La bourse au permis pour tous !



## 13

### 50 ans

ESR : Club de foot



## 17

### Médiathèque

Les nouveautés



## 19

### Notre Dame De Lorette

Journée d'intégration sous le soleil pour les CM2

#### PRINTEMPS 2021

**Magazine d'informations de Rédéné** > Mairie de Rédéné, Place de l'église - 29300 Rédéné > 02 98 96 70 44 > [www.redene.fr](http://www.redene.fr) >

**Directeur de publication :** Yves Bernicot, Maire de Rédéné **Rédaction :** Commissions municipales > Services municipaux > Associations > Écoles > Particuliers **Couverture :** Lydie Mullier > Particuliers > Archives municipales **Création graphique :** Studio Ayanoumi

**Impression :** Imprimerie IOV **Tirage :** 1 400 exemplaires **Distribution :** Médiapost



#### Les manifestations / événements à venir

*Sous réserve de l'évolution de la situation sanitaire liée à la covid-19 et dans le respect des gestes barrières toujours en vigueur.*

**25 mai :** Course de la Redadeg – Bois de Rosgrand

**20 et 27 juin :** Élections régionales et départementales

**23 juin :** Journée olympique et paralympique

**Du 12 au 17 juillet :** RDN Festival

**23 juillet, 6 et 29 août :** Visite guidée de la chapelle de Rosgrand (15h), par les guides conférenciers du Pays d'Art et d'Histoire

**7 août :** Cinéma en plein air – Stade

**26 et 27 août :** Festival des Rias



Yves Bernicot

## Édito

Chères Rédénoises, chers Rédénois,

Nous vivons une période particulière, marquée par une situation sanitaire exceptionnelle, qui engendre des situations humaines et économiques très compliquées. Cette pandémie mondiale nous a percuté dans notre quotidien et les conséquences se feront sentir sur du long terme.

A l'échelle de notre territoire, les restrictions ont freiné notre vie sociale, stoppé nos activités associatives et plus généralement empêché nos moments de cohésion collectifs. Ces difficultés ont toutefois mis en avant l'importance d'une solidarité accrue entre les générations et le rôle des collectivités dans le soutien aux familles à travers la fourniture et la distribution de masques, ou encore l'organisation des centres de dépistage et de vaccination par exemple.

Dans notre commune, cette solidarité s'est manifestée par la mobilisation des agents, en lien avec vos élus, pour assurer la continuité des services. Il a ainsi été nécessaire de multiplier les adaptations des équipes du périscolaire en fonction de l'évolution des consignes nationales, mais aussi organiser des contacts téléphoniques réguliers avec les plus fragiles ou encore, procéder à la prise de rendez-vous pour la vaccination de nos anciens les plus vulnérables. La commune a également accompagné l'activité commerciale dans cette période par des exemptions de loyers.

Malgré ce contexte compliqué, plusieurs projets ont été lancés ou relancés en ce début de mandat : la rénovation du Penty, le déménagement de la poste et son ouverture en fin d'après-midi, l'agrandissement de la pizzeria avec la création d'un espace snack et d'une terrasse, l'aménagement de la rue du Croëziou incluant la création de dispositifs de ralentissement, la réfection de la chaussée sur Kernaret, ou encore la réfection des toitures de l'église et de la salle Jean-Louis Rolland qui souffraient d'infiltrations.

De nouvelles activités ont également vu le jour avec l'arrivée de deux ostéopathes qui viennent compléter l'offre de santé sur la commune, ainsi que la création d'un marché avec la vente de coquillages et crustacés qui participe à l'animation du bourg tous les dimanches matin.

Nous allons poursuivre nos efforts tout au long du mandat pour favoriser la vitalité de nos commerces et l'arrivée d'autres activités, pour entretenir et proposer de nouvelles infrastructures, pour améliorer la qualité de nos services et maintenir ainsi le dynamisme de notre commune.

Je fais le vœu que cette pandémie soit au plus vite derrière nous et que nous nous retrouvions très vite dans les salles, au stade, pour les festivités de l'été ou encore dans les bars, restaurants ou à la crêperie.

Portez-vous bien et prenez soin de vous et des autres.

**Yves BERNICOT Maire de Rédéné / Maer Redene**



### En breton :

Redeneiz ker, Redeneadezed ker,  
Emaomp o vevañ ur mare dibar, merket gant un enkadenn yec'hedel hep he far, hag a zegas traoù gwall luziet evit an dud hag an ekonomiezh. Skoet omp bet gant ar bandemiezh vedel-se en hor buhez pemdeziek ha santet e vo an efedoù anezhi war hir dermen.  
En hor c'horn-bro ez eo bet gorrekaet hor buhez kevredigezhel gant ar strishadurioù, chomet eo obererezhioù ar c'hevredigezhioù a-sav ha dre-vras ez eus bet lakaet harz d'hor prantadoù a genstagded stroll. Gant an diaesterioù-se, koulskoude, ez eus bet lakaet war wel pegen pouezus eo ar genskoazell a zo bet o kreskiñ etre ar remziadoù ha pegen pouezus eo roll ar strollegezhioù evit harpañ ar familhoù dre bourchas hag ingalañ maskloù pe c'hoazh aozañ kreizennoù diskoachañ ha vaksinañ da skouer. En hor c'humun eo bet lakaet ar genskoazell-se war wel gant an implijidi o doa bodet o nerzhioù, e darempred gant an dilennidi, evit kenderc'hel gant ar servijoù. Evel-se o deus ranket skipailhoù ar vuhez troskol en em ober diouzh an enkadenn meur a wech hervez emdroadur ar c'hemennoù broadel. Ret e oa bet ivez pellgomz ingal d'an dud vreskañ pe c'hoazh lakaat emgavioù da vaksinañ hor re gozh wanañ. Gant hor c'humun eo bet skoazellet ar c'henwerzh ivez er mare-se, dre ma n'eus ket bet lakaet kenwerzherien zo da baeañ o feurmou.  
Daoust d'ar blegenn diaes-se ez eus bet lañset pe adlañset meur a raktres e

deroù ar respetad-mañ : nevesaat ar Pennti, dilojañ ar post ha digeriñ an ti-post d'an abardaez, brasaat an ti-pizza en ur grouiñ ur c'horn snak hag ul leurenn, kempenn straed ar C'hroezioù gant gwikefreoù evit terriñ tizh ar c'hirri, ratreañ an hent e Kernared pe c'hoazh ratreañ toennoù an iliz hag ar sal Jean-Louis Rolant a oa dour o'n em silañ enne.

Obererezhioù nevez zo bet krouet ivez pa'z eus deuet 2 osteopat da glokaat ar c'hinnig yec'hed er gumun. Ur marc'had zo bet krouet ivez evit gwerzhañ kregin ha krestenedeg hag a sikour lakaat birvilh er vourc'h bep Sul vintin.

Emaomp o vont da genderc'hel gant hor strivoù a-hed ar respet evit aesaat buhez hor staliou-kenwerzh ha lakaat obererezhioù all da zont, evit kempenn ha kinnig danframmoù nevez, evit gwellaat kalite hor servijoù hag evel-se derc'hel ar startijenn a zo en hor c'humun. Hetañ a ran ma vo ar bandemiezh-se a-dreñv deomp ar c'hentañ ar gwellañ ha m'en em adkavimp buan er salioù, er stad, er gouelioù e-pad an hañv pe c'hoazh en tavarnioù, er pretioù pe en ti-krampouezh. Chomit yac'h, en em ziwallit ha diwallit ar re all.

Yves BERNICOT Maer Redene

### Nouvelle identité visuelle

# Rédéné change d'image et se tourne vers l'avenir !



*La commission communication s'est engagée dans une démarche de modernisation des outils de communication de la commune.*

Après la mise en place de l'application Panneau Pocket, un travail de réflexion plus global sur l'identité visuelle de Rédéné a été lancé. Afin d'être plus en phase avec le dynamisme de la commune et de renforcer son attractivité, un nouveau logo vient de voir le jour. Magali Cyssau, graphiste pour la société Pixel à Quimper, a travaillé pendant un peu plus d'un

mois avec l'ensemble de la commission communication et Briac Ledan, bibliothécaire en charge de la communication, sur ce projet.

#### **La création du logo de Rédéné, par Magali Cyssau :**

« Pour concevoir le nouveau logo de la commune de Rédéné, je suis partie des instructions données par la commune de Rédéné. Il s'agissait de repenser totalement le logo en le modernisant. Il fallait transmettre l'image d'une commune jeune, dynamique et en mouvement.

Il était également question d'utiliser des couleurs plus chaudes et de jouer avec des caractères plus actuels.

Pour une bonne lisibilité, j'ai choisi une police de caractères avec des caractères droits, sans empattement. De plus, cette police possède une lettre « e » qui me semblait intéressante par son graphisme et qui plus est, est prédominante dans Rédéné. Pour y intégrer le mouvement, j'ai décomposé le mot en 3 syllabes mises sur 3 plans différents.

Quant aux couleurs, j'ai opté pour des couleurs franches et vives qui apportent modernité, fraîcheur et « pep's ». Elles permettent également de souligner les 3 lettres « e ». Le choix du gris sombre, quant à lui, amène un côté sobre et donne un aspect plus institutionnel au logo. Pour finir, il a été décidé de mentionner « redene » en breton pour montrer l'appartenance de la commune à la région et d'y adjoindre une fougère stylisée ; rappel de la définition du mot en breton. »



## Rédené ou Rédéné ?

*La question de l'orthographe du nom de la commune et de la place de ses accents est un sujet particulièrement sensible.*

En 2021, avec la nouvelle identité visuelle de la commune, l'équipe municipale a finalement tranché, en adoptant un logo avec 3 « é ».

#### **Explications :**

Comme toutes langues, le français évolue au gré du temps et des événements. Chaque année, de nouveaux mots font leur entrée dans le dictionnaire, certains disparaissent et d'autres changent d'orthographe.

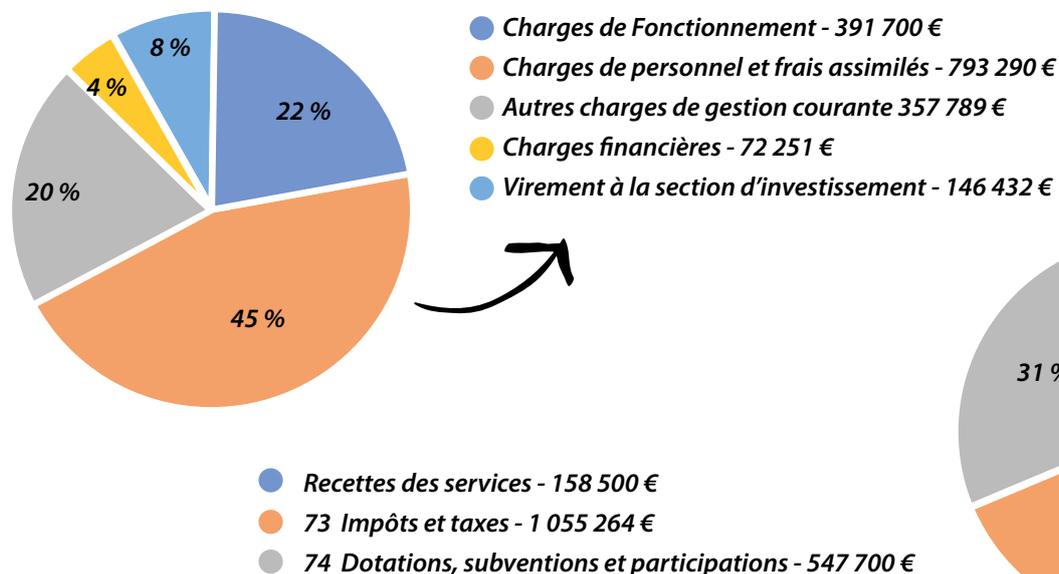
D'après l'Académie française, « la réflexion sur l'orthographe doit tenir compte de données multiples et souvent contradictoires, comme le poids de l'usage établi, les contraintes de l'étymologie et celles de la prononciation, etc. »

Aussi, puisque phonétiquement nous entendons toujours les gens prononcer « Rédéné » et non « Rédené », et que l'usage de cette orthographe est largement répandu dans la signalétique ou dans la presse depuis des années, pourquoi notre chère commune ferait-elle exception à la règle ?

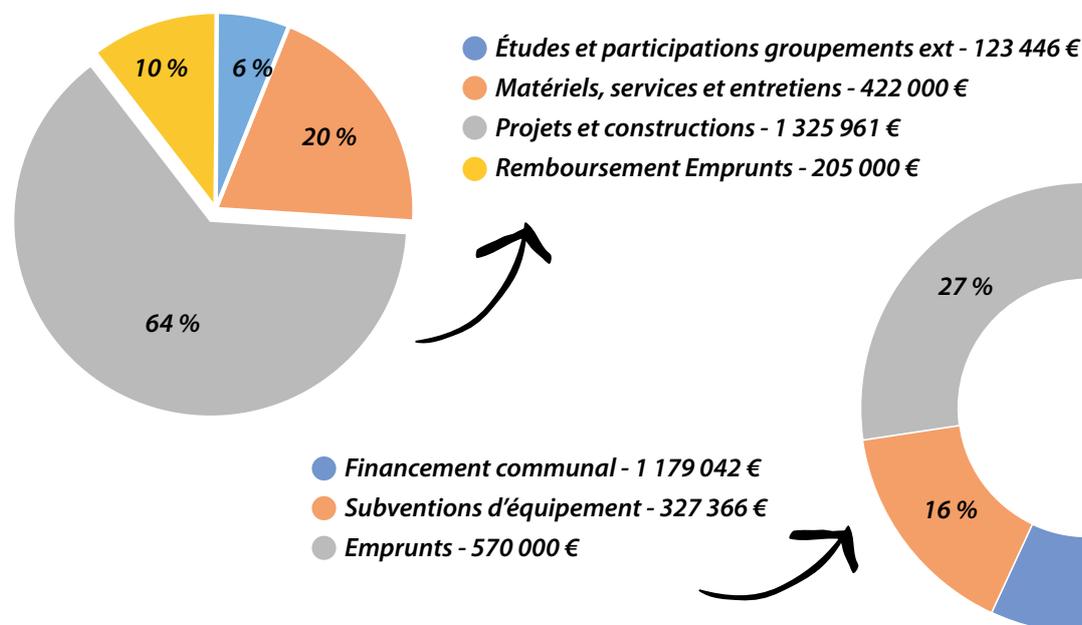
Une langue n'est pas une entité figée, fixée une fois pour toutes. S'il est bon de savoir qu'à l'origine, il n'y avait pas d'accent sur le « e » du milieu de Rédéné, il faut à présent se tourner vers l'avenir. Et c'est ce que fait Rédéné en choisissant une identité visuelle moderne, en phase avec son époque.

Budget 2021

## Budget fonctionnement : 1 761 464 €



## Budget Investissements & Principaux projets : 2 076 407 €



- ◆ Déconstruction et aménagement parking bourg
- ◆ Réhabilitation du Penty
- ◆ Création chemin au stade
- ◆ Salle Multi-activités & Dojo + Hangar associations
- ◆ Réfection toiture gymnase / pose panneaux photovoltaïques

- ◆ Aménagement Pôle jeunesse
- ◆ Aménagement Rue du Croeziou
- ◆ Aménagement Voie Douce Kernaret-Le Marais
- ◆ Rénovation Mobilier de Rosgrand
- ◆ Étude chaufferie bois déchiqueté
- ◆ Rénovation toiture église

### Nouveaux

## De nouveaux locaux pour l'agence postale

La Poste, qui était installée en face de la mairie, a ouvert jeudi 28 janvier 2021, dans de nouveaux locaux plus vastes, (48 m<sup>2</sup> contre 23) au 2 bis rue du Penty. « C'est plus vaste et plus agréable, avec des horaires élargis », indique Élisabeth Thiery, l'employée municipale en charge du service postal.

En plus du local d'accueil, une autre pièce permet plus de rangements. Ces nouveaux horaires, « c'est un service de plus aux Rédenois », s'enthousiasme le maire, Yves Bernicot. Un service qui pourrait devenir pérenne après une période d'essai de quelques mois. « On verra suivant le fonctionnement. »



La Poste : nouveaux locaux

Quelques petits travaux resteront à réaliser avec les services techniques. La Poste a déménagé les boîtes aux lettres, du côté église. Un auvent va être installé pour les protéger de la pluie. « On installera aussi un stationnement arrêt minute » prévoit Yves Bernicot.



Horaires :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 8h45 à 11h45 et de 16h30 à 18h ; samedi, de 9h à 12h.

## La municipalité s'équipe d'un radar pédagogique

La municipalité a décidé de s'équiper d'un radar pédagogique et celui-ci vient d'être mis en service au lieu-dit Roz-Spernez. Il y restera plusieurs semaines, puis sera déplacé sur l'ensemble du territoire de la commune. Il est équipé d'un panneau solaire et d'un socle permettant son utilisation même en rase campagne.

L'objectif premier est de sensibiliser les conducteurs et de les confronter à leur vitesse réelle parfois excessive. Cette prise de conscience nécessaire permet souvent de modifier les comportements. On note une baisse sensible de la vitesse lors de l'installation de ce dispositif ; il s'agit d'une mesure de prévention efficace (statistiques nationales).

L'autre intérêt est de pouvoir recueillir des données statistiques : le nombre de véhicules et les vitesses sont enregistrés. Ces éléments serviront de base pour déterminer les futurs travaux d'aménagements pour sécuriser les voies.

La demande des habitants est forte et la sécurité des usagers est primordiale. Cet outil répondra parfaitement à la sécurisation des voies pour les usagers et les riverains.



Radar au lieu-dit Roz-Spernez

*Bienvenue à...*

## Deux ostéopathes s'installent à Rédéné

*Après les médecins, les orthophonistes, les infirmières, les kinésithérapeutes, la commune de Rédéné étoffe son offre de santé en accueillant deux ostéopathes. Les deux professionnels ont commencé leur activité mercredi 3 février, dans des locaux refaits à neuf.*

**Le maire, Yves Bernicot, et son adjoint aux travaux, Jean Luc Fiammingo, ont accueilli la Rennaise Pauline Godet et le Cherbougeois Matthieu Jeanneteau, DGS de Rédéné et Yves Bernicot, maire.**



**Jean-Luc Fiammingo, adjoint aux travaux, Matthieu Jeanneteau et Pauline Godet, ostéopathes, Audrey Guéhennec-Tréhin, DGS de Rédéné et Yves Bernicot, maire.**

La municipalité leur a proposé les anciens locaux des kinésithérapeutes, qui ont été rénovés. « Ceci complète l'offre médicale », indique le maire, Yves Bernicot.

« Nous pratiquons les techniques douces », détaillent les ostéopathes, qui, après des études à Rennes, ont travaillé, en Bretagne, Vendée ou Normandie, comme assistants ou remplaçants. Ils rappellent aussi leur formation pédiatrique et études des techniques musculaires.



**Renseignements : ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 19h. Le samedi, de 9h à 13h.  
Contact : 06 60 33 20 74**

OFFERT PAR VOTRE MAIRIE



## TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION PANNEAUPOCKET

Pour vous informer et vous alerter votre Commune s'équipe de **PanneauPocket**

Toute l'actualité de la Commune, les événements, les informations de coupures réseaux, travaux sur la voirie, alertes météo et bien plus encore... seront toujours dans votre poche, où que vous soyez, quand vous le souhaitez.

Disponible sur **Google PlayStore** (Android), **AppStore** (Apple) ou **AppGallery** (Huawei)



Retrouvez également depuis un ordinateur toutes les infos et alertes des communes sur [app.panneaupocket.com](http://app.panneaupocket.com)



### Nos entreprises

# La société MIXAL mise sur la fenêtre en bois



La société Mixal

À Rédééné, la Société MIXAL, basée à Kerfleury mise sur la fenêtre en bois. Reconnue pour son savoir-faire, l'entreprise a investi dans une nouvelle unité de production et programme 9.5 millions d'euros d'investissements pour s'étendre et ainsi quadrupler sa capacité de production avec, sur la même période, une prévision d'embauche d'une trentaine de personnes : conducteurs machines, monteurs, conducteur de lignes, personnel de bureau.

Un investissement en partie permis grâce à la subvention accordée, en décembre, à MIXAL dans le cadre de l'appel à projets « Territoires d'industrie » du plan « France relance ». Cette subvention de 800 000 euros financera un tiers des 2,4 millions d'euros que coûtera le nouveau centre d'usinage. Il sera installé dans le nouveau bâtiment de 4 000 m<sup>2</sup> en construction, jouxtant l'actuelle unité.

Malgré la Covid, le projet a été maintenu. Le chantier du nouveau bâtiment a débuté en novembre 2020. Les premières grosses machines d'usinage seront reçues en mai 2021. La réception du bâtiment terminé est prévue pour juin ou juillet 2021. C'est de là, que sortira la production de fenêtres bois, avec de nouvelles gammes. Ces fenêtres seront de conception innovante et encore plus performantes.

MIXAL veut développer la filière fenêtre tout bois. Ce matériau va devenir leader. **C'est un matériau écologique, issu de forêts gérées de manière écoresponsable et qui présente de nombreux avantages en termes d'isolation. Faire des fenêtres bois, c'est bon pour la planète. La filière bois ne déforeste pas, elle entretient la forêt.**

## Black Whale est au petit soin de vos véhicules



Depuis quelques mois, Dimitri Binois, s'est lancé dans une nouvelle aventure en créant Black Whale, un centre de nettoyage et lustrage automobile.

Après avoir exercé différents emplois, il sera préposé à la préparation des véhicules dans un grand parc à Lanester. C'est là que ce passionné d'automobile apprendra toutes les ficelles du métier et à 35 ans, décidera de voler de ses propres ailes.

À Rédééné, au petit-Kermec, Dimitri propose plusieurs options. **Pack clean, pack express, pack pressing textile ou cuir, pack moto, sans oublier les « detailing » (nettoyage en profondeur) extérieur et intérieur du véhicule.**

Ce maniaque et perfectionniste utilise une sélection des meilleurs produits sur le marché, des microfibras certifiées meilleures au monde, ainsi que du matériel haut de gamme. « Je peux également aller chercher et ramener le véhicule à domicile » précise Dimitri Binois qui propose également des produits à la vente.



**Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9h30 à 18h uniquement sur rendez-vous. Tél. 07 82 01 30 20**

## CCAS de Rédéné

# La bourse au permis pour tous !

Le Conseil d'administration du CCAS de Rédéné, réuni le 23 février 2021 a voté à l'unanimité plusieurs modifications relatives à l'octroi de la bourse au permis.

- ◆ La demande peut être faite par tous lycéens, étudiants, jeunes travailleurs ou sans emploi, résidants à Rédéné.
- ◆ Le montant de la bourse est indexé sur le revenu fiscal de référence du foyer et attribué selon le tableau ci-contre:
- ◆ Les candidats ont le libre choix de l'auto-école.
- ◆ Le versement de la bourse à l'auto-école se fait comme suit :
  - ◆ 1/3 à l'attribution de la bourse
  - ◆ 1/3 à l'obtention du code
  - ◆ 1/3 à la réalisation du bénévolat

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE	SUBVENTION ATTRIBUÉE
Moins de 15 000 €	1 500 €
de 15 001 € à 25 000 €	1 000 €
de 25 001 € à 30 000 €	800 €
de 30 001 € à 35 000 €	600 €
de 35 001 € à 40 000 €	400 €
de 40 000 € à 50 000 €	300 €
plus de 50 001 €	200 €



- ◆ Les heures de bénévolat (1h pour 10 euros de bourse) sont à effectuer auprès des associations communales et/ou des services municipaux.
- ◆ Il est accordé un délai d'un an à chaque jeune pour obtenir son code et effectuer ses heures de bénévolat.

L'objectif du nouveau contrat est de rendre accessible la bourse au permis de conduire à tous les jeunes rédénéois qui souhaitent s'investir pour la commune et ses associations.

## Pour les 16 à 18 ans

# Dispositif « Argent de poche »



### Candidatures

Les dossiers d'inscription sont à retirer à l'accueil de la mairie ou à l'Espace Jeunes.

### Informations et inscriptions

Mairie de Rédéné – service jeunesse  
Tél. 02 98 96 75 40

## Tu as entre 16 et 18 ans et tu habites à Rédéné ?

La ville de Rédéné te propose d'effectuer des petits travaux et missions de proximité pendant les vacances scolaires, en participant ainsi à l'amélioration de ton cadre de vie. En contrepartie de ton investissement, tu percevras une indemnité de 15 € par demi-journée (3h).

### Conditions

- ◆ avoir entre 16 et 18 ans,
- ◆ habiter la commune de Rédéné,
- ◆ remplir un dossier d'inscription,
- ◆ justifier d'une assurance responsabilité civile.

### Missions

- ◆ entretien, désherbage,
- ◆ rangement, nettoyage,
- ◆ classement, mise sous pli,
- ◆ participation à des événements.

**Dates :** Les missions ont lieu pendant les vacances scolaires.

**Indemnité :** 15 € par demi-journée (3h), versée en espèces à la fin de la mission. Cette indemnité n'est pas considérée comme une rémunération salariale.

## Favoriser la biodiversité

## Entretien des espaces verts

La municipalité souhaite faire évoluer l'entretien des espaces verts afin de favoriser la biodiversité, en différenciant l'entretien selon l'usage des sites.

Par exemple autour de la salle Jean Louis Rolland, sur les pelouses qui ne sont pas utilisées, les tontes seront réduites au pourtour. Une fauche tardive permettra aux plantes sauvages (jachère fleurie) de se développer et d'accueillir insectes et autres oiseaux. Une réflexion similaire va être engagée cette année sur la gestion des bords de routes, afin de retarder les coupes sur les linéaires ne posant pas de problèmes de visibilité.

Cette nouvelle gestion permettra également de réduire la fréquence d'interventions des agents des services techniques et les coûts d'entretien.

**Une campagne de distribution de graines a par ailleurs été réalisée en mars à Rédéné, vous incitant à fleurir vos pieds de murs, côté cour, ou côté rue : pour moins de désherbage, plus de couleurs et de vie !**



Plantes vivaces en pieds de murs



## Ar c'horn Natur

**Ar balafenned a c'hoari ur roll pouezus er vevliesseurted pa'z int amprevaned-pollenañ dispar.**

Evit sachañ anezhe d'ho liorzhoù, forbannit an diastuzerioù, plantit ar bleunioù a blij ar muiañ dezhe, lakait mein plat e-lec'h ma c'hallint diskuizhañ en ur heoliañ, krouit nevioù-dour evite, lezit takadoù da gozhañ, asantit ma vo biskoul en ho liorz, stagit pluskennoù bananez en uhel evite.

Ar balafenned a gar an tommder dreist-pep-tra ; plantit, e lec'hioù heoliet ha gwaskedet diouzh an avel, lavand, tin, roz-malv, kramamailh, roumarin, fanouilh, bent, goulireu, melion, glizin, troioù-heol, piz-c'hwerv, tommheoligoù, bokedoù-ar-Bassion, rozinil, lireu, moneiz-ar-pab... Plijout a ra dezhe ivez lipat o mourroù diwar an nektar sukret a gavont er frouezh, plantit 'ta gwez-avaloù, gwez-per, gwezh-pechez ha gwez-frouezh all.

Makaon, pieris ar c'haol, Rouziged brizh, Sitroniged an evor, Fulenned an askol ha Goviged al linad, e-touez balafenned all, a gav mat ar graminedeg. Plantit plant melus kentoc'h (fakeliennoù, kaol-garv, roz-aer, teod-bouc'h, c'hwervizon) rak sachañ a reont an amprevaned bleuniaouer davete.

**Soñjoù etre amezeien : krouit un trepas ekologel ma c'hall ar balafenned tremen eus an eil liorz d'eben. Gwall alies n'ouzomp ket peseurt loened a zo gwarezet. Gant ar c'hKEGLG ez eus bet savet ur roll a c'hallit kaout aes war ar Genrouedad.**





## Transporter un message breton Redadeg 2021



*La Redadeg, c'est une course de relais, festive et populaire, sans compétition, ouverte à tous, destinée à lever des fonds pour promouvoir la langue bretonne.*

**L'enjeu est de transporter un message en breton, dont le contenu et l'auteur sont gardés secrets jusqu'à l'arrivée et lu en public, à travers la Bretagne, sans s'arrêter. À chaque kilomètre, une personne prend le bâton-relais et porte le maillot numéroté de son kilomètre.**

Les kilomètres sont vendus aux particuliers, aux collectivités, aux entreprises, aux associations... A toute personne privée ou morale souhaitant contribuer et apporter son soutien à la langue bretonne. La moitié des sommes redistribuées va au réseau des écoles Diwan (qui est à l'origine de la 1<sup>re</sup> Redadeg) ; le reste est attribué à divers projets pour la promotion de la richesse et de la diversité de la langue bretonne.

La 1<sup>re</sup> course date de 2008. Elle a lieu tous les 2 ans et défend le principe « Brezhoneg ha plijadur » ! « langue bretonne et plaisir » !

Hors les porteurs de témoin, on peut aussi suivre la course, et en faire un moment festif !

**Cette année nous avons la chance de la voir passer dans notre commune, aux abords du bois de Rosgrand, le mardi 25 mai, entre 6h45 et 7h. La Mairie de Rédéné a acheté 2 kilomètres.**

## La loi EGALIM au restaurant scolaire

*Promulguée en novembre 2018, à l'occasion des Etats Généraux de l'Alimentation, avec une entrée en vigueur progressive, la loi EGALIM vise à :*

- ◆ Payer le juste prix aux producteurs,
- ◆ Renforcer la qualité sanitaire environnementale et nutritionnelle des produits,
- ◆ Favoriser une alimentation saine, sûre et durable.

À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2022, la loi EGALIM impose à la restauration collective de modifier sa politique d'achats.

À cette date, les services de restauration scolaire devront proposer 50% de produits de qualité et durables, dont au moins 20% de produits biologiques.

Afin de répondre au mieux aux nouvelles consignes alimentaires et de trouver des solutions alternatives, la commission « vie scolaire et périscolaire », lors de la réunion du 22 janvier 2021, a proposé la création d'un groupe de travail composé de membres de la commission, de parents d'élèves et de professionnels de l'alimentation et de la restauration.

Il devra veiller à la mise en place des règles prévues par la loi EGALIM au sein du restaurant scolaire de Rédéné, avant la fin de l'année 2021.



## Kerlibouzec : 50 ans de fête !

*Créée en 1971, la fête de Kerlibouzec a débuté en réunissant une bande de copains (Daniel Duliscouët, Dédé Picard, François Le Meillour, Maurice Le Lidec, Jean Le Troadec, Roger et Maurice Pissard ...)*

Après avoir changé plusieurs fois de lieu, la fête s'est installée sur le terrain actuel, acheté pour l'occasion à la fin des années 1980, sous la présidence de Jean-Yves Lohier. Au fil des ans, la fête s'est étoffée, le nombre de bénévoles également (une quarantaine actuellement).

**Tous les ans, début août, le quartier du Marais vit au rythme du concours de boules bretonnes qui se déroule sur 3 jours.**

**Le samedi soir, le repas est servi à table sous un chapiteau au son du fest-noz qui réunit chaque année de plus en plus de monde : plus de 650 repas ont été servis en 2019.**

Il y règne toujours une excellente ambiance, les bénévoles ayant toujours plaisir à être ensemble et à se retrouver le temps de ce week-end festif.

Même les plus jeunes mettent la main à la pâte !

Malheureusement, l'édition 2020 n'a pas pu avoir lieu en raison du contexte sanitaire.

**C'est donc dans cet état d'esprit que nous espérons sincèrement souffler les 50 bougies cette année, sans oublier tous ceux qui ont œuvré à cette fête et qui nous ont malheureusement quittés.**



**Groupe Kerlibouzec**



**Kerlibouzec avec Pierre Limantour**

## Label « Terre de Jeux 2024 »



**Christelle Lavoine et Leslie Collins, fières de rejoindre l'aventure**

*En 2024, la France va organiser le plus grand événement sportif de la planète. Rédéné participera à cette fête exceptionnelle en répondant aux 3 thèmes sur la Célébration, l'Héritage et l'Engagement.*

Fort de ses diverses associations sportives, Rédéné a fait le choix de s'inscrire dans ce beau projet avec l'ambition de **faire vivre les jeux** sur son territoire.

Ce label propose de participer aux temps forts des Jeux et de développer des actions pour **mettre plus de sport dans le quotidien** des habitants.

Aussi, dès aujourd'hui et jusqu'en 2024, Rédéné s'engage à **animer et faire grandir la communauté** de ceux qui sont passionnés par les Jeux.

Grâce au label, Rédéné va pouvoir partager ses bonnes pratiques, faire vivre à ses concitoyens des émotions uniques, leur permettre de découvrir des sports et, au final, donner une visibilité exceptionnelle à ses actions grâce au coup de projecteur unique des Jeux.





## Anniversaire du club de foot

### ESR : nos 50 ans !

#### Depuis quand votre club existe ?

Déposée en préfecture le 17 avril 1971, la déclaration est parue au journal officiel le 28 Avril 1971.



#### Quelles ont été et quelles sont les activités proposées ? Pour qui ?

L'activité de l'association s'organise autour de la pratique du football.

Initialement pour les seniors, puis progressivement pour les jeunes depuis 1976, pour l' cole de foot depuis 1981 et les v t rants depuis 1982.

#### Quel est l'effectif actuel du club ?

- ◆ 100 enfants et jeunes de U6   U17
- ◆ 40 seniors
- ◆ 20 v t rants
- ◆ 60 bénévoles
- ◆ 2 arbitres : Joël St phan\* & Axel T h ry\*

\* en espérant qu'ils égalent Milo Thiéry avec 25 ans d'arbitrage et toujours bénévole au club.



#### Quelles sont les éléments marquants de votre club ?

L'évolution des effectifs a engendré un enrichissement des infrastructures :

- ◆ Le terrain stabilisé en 1976 est passé en synthétique
- ◆ Le terrain annexe date de 1982
- ◆ Les vestiaires sont construits en 1971 et ont subi quelques rajeunissements
- ◆ La cabane qui servait de buvette a été remplacée en 2004

Sur le plan sportif, il y a eu des hauts et des bas, on peut retenir :

- ◆ En 1983 les montées des 2 équipes seniors en D2 et D3 et des juniors
- ◆ En 1993, les montées des 3 équipes seniors en D1, D2 et D3
- ◆ En 1994, la montée de l'équipe fanion en PH pour 2 saisons
- ◆ En 2001, la remontée en D1 pour 3 saisons
- ◆ En 2018, remontée en D1



  noter que Philippe BRINQUIN avant de porter le maillot du FC LORIENT du Stade RENNAIS, du HAVRE AC et de LIVINGSTON (ECO) a fait ses débuts sur la pelouse de L'ES REDENE de 1981 à 1985.

#### Comment envisagez-vous de fêter l'anniversaire de votre club ?

Avec le contexte actuel, cet anniversaire est en suspens. Malgré tout, nous avons dévoilé dernirement un nouveau logo et prochainement le nouveau site internet du club sera mis en ligne.

#### Quelques temps fort du club

- ◆ Match de championnat pour la montée de D1 en PH en 1994 contre FC Quimperlé B avec plus de 400 personnes à Rédéné
- ◆ Montée en 2001 de l'équipe A champion et invaincu ainsi qu'en 2018
- ◆ Le tournoi des jeunes qui, chaque année, rassemble environ 300 enfants sur nos terrains de football

*Club canin***L'histoire du club**

*Le club a été fondé le 20 décembre 1961 entre amateurs de chiens autour d'une équipe Quimperloise. Cette équipe débute sur un terrain mis gracieusement à disposition par l'un des membres.*

Très vite, le club ambitionne de participer aux concours officiel régis par les règlements de la société centrale canine.

**Le club est reconnu d'utilité publique par le décret du 28 avril 1974 par la société centrale canine et organise alors son premier concours sur le terrain du stade de Kerneuzec à Quimperlé.**

Voulant aller beaucoup plus loin dans la compétition il leur faut trouver un terrain respectant les normes cynophiles françaises. Après prospection dans les communes environnantes, M. Huon promoteur à Quimperlé propose alors gracieusement le site de la Grenouillère.

**Le club canin Quimperlois déménage donc sur Rédéné en 1979**, où un vaste terrain d'entraînement est aménagé afin d'y pratiquer des séances d'éducation et de travail.

**En 1982** l'équipe change. M. Le Delliou aujourd'hui responsable de la section ring accompagné de M. Thomas Albert et M. Gallerm reprennent le flambeau et organisent leur 1<sup>er</sup> concours ring.

**En 1986** M. Le Delliou cède son poste de président à M. Le Gall J.P. qui fera la transition jusqu'en 1987 avec l'arrivée à la tête du club de M<sup>me</sup> Le Delliou Mireille.

S'ensuivent des années très difficiles : les effectifs augmentent mais les finances s'amenuisent, minées par des cambriolages à répétition. Une soirée couscous avec la participation des nombreux amis d'autres clubs canins, ainsi que de nombreuses associations Rédénoise et de sa région participent à remettre les comptes à flot.

 **Concours ring le 22 et 23 mai 2021 sous réserve d'autorisation préfectorale et municipale en raison de la situation actuelle.**



**Club canins : remise des prix**



**1987**, l'ouragan dévaste tout. Sans perdre courage et grâce au don du propriétaire M. Huon, l'équipe construit le chalet avec le bois des arbres abattus.

Au fil des années la progression des adhérents est fulgurante et le terrain s'avère trop petit. La municipalité y remédie mettant à leur disposition le terrain municipal à proximité, ainsi que le grillage permettant de le sécuriser pour les cours d'éducation. Les adhérents se relaient ensuite plusieurs week-end afin de le poser.

**Septembre 1989**, « Le Club canin de Quimperlé et de sa région » change d'appellation et devient officiellement « le club canin de Rédéné ».

**22 juin 2013**, le club canin de Rédéné organise successivement les 2 plus grands événement français de la discipline :

- ◆ **le championnat des Dom-Tom sur le complexe sportif François Leroux,**
- ◆ **la Finale Ring du championnat et de la coupe de France**

Cette organisation drainera 5 000 personnes et restera pour tous les cynophiles de France et d'Outre-Mer un événement marquant de la discipline.

**2019** M<sup>me</sup> Le Delliou Mireille souhaitant préparer l'avenir du club passe le relais à M. Denis Sébastien après 32 années de présidence. Les fondements et bases du club restent néanmoins les mêmes.



## École des chiots

### La crise sanitaire :

Le club a fermé à 2 reprises lors des confinements.

En concertation avec la municipalité, nous avons pu reprendre nos activités en respectant un protocole sanitaire strict :

- ◆ **gel hydroalcoolique disponible en début et fin de séance,**
- ◆ **pas de contact et respect de la distance sociale de 1 m,**
- ◆ **port du masque obligatoire malgré la pratique de l'activité en extérieure.**

### Les projets :

**Concours ring le 22 et 23 mai 2021, sous réserve d'autorisations préfectorale et municipale en raison de la situation actuelle.**

L'anniversaire du club a été évoqué, mais à heure actuelle et avec la crise que nous traversons, nous n'avons pas décidé de date, ni tranché sur le type d'événement qui sera organisé pour le fêter en fin d'année ou début d'année suivante.

## Disciplines

# Les activités du club canin

### Nos activités :

Toutes nos activités canines sont pratiquées sous la tutelle de moniteurs diplômés par la société centrale canine.

#### ◆ L'école des chiots

De 2 mois à 6 mois, le but est d'éveiller le chiot, de lui ouvrir l'esprit, et de lui apprendre à supporter le stress qu'il subira quotidiennement dans son existence. Il apprend également à répondre à quelques ordres simples en s'amusant avec son maître, tout en progressant dans la sociabilisation et l'apprentissage des bases de l'éducation.

#### ◆ L'éducation

Pour tout binôme, maître et chien, peu importe la taille ou la race, l'éducation est le prolongement naturel de l'école des chiots, sans nécessité de l'avoir fréquentée auparavant. Les cours se tiennent en groupe de 8-10 chiens et consistent à apprendre les bases (marche au pied, positions assis - debout - couché, minute d'absence, rappel...)

#### ◆ L'obéissance

C'est une discipline sportive qui consiste en de multiples exercices vous donnant l'envie d'aller plus loin avec votre chien. Cette discipline se pratique sans contrainte et est accessible à tous. Elle permet d'avoir une totale complicité avec son compagnon.

#### ◆ Le pistage

Le but de cette discipline est de mettre en valeur les qualités olfactives du chien. Elle se pratique sur des terrains de pâture, labours. Le travail du chien est de suivre une piste tracée par une personne inconnue, avec certaines difficultés, et de trouver un ou plusieurs objets à rapporter à son maître.

#### ◆ Le Ring

C'est un sport sélectif extrêmement réglementé par la société centrale canine et est souvent considéré comme le sport canin le plus complet. Il requiert de la part du chien des qualités physiques exceptionnelles et a pour but de mettre en valeur son courage, sa stabilité caractérielle, son aptitude à une obéissance rigoureuse, son équilibre mental ainsi que ses qualités athlétiques. Le chien est avant tout un grand sportif.

*Rappel: pour toutes les disciplines, plus le chien est pris en charge tôt, plus l'apprentissage est facile !*

*Médiathèque***Comment recevoir chez vous les informations de votre médiathèque ?**

Le site [matilin.bzh](http://matilin.bzh) vous permet de vous connecter :

- ◆ au catalogue des 16 médiathèques du réseau,
- ◆ à leur actualité via les différents blogs, dont celui de la médiathèque de Rédéné,
- ◆ à une liste de sélections et de coups de cœur.

Si vous êtes abonnés à la médiathèque, vous pourrez accéder gratuitement :

- ◆ à un bouquet de ressources numériques proposées par la Bibliothèque du Finistère : presse en ligne, livres numériques, vidéo, musique, formations en ligne, histoires pour les enfants, etc.
- ◆ à votre compte lecteur : liste des documents empruntés, date de retour, prolongation, réservation...



Le compte Facebook @ [mediathequederedene](https://www.facebook.com/mediathequederedene) vous tient informés en temps réel : nouvelles acquisitions, bons plans, expositions, animations, concours, horaires, etc.

**Concours de création de marque-pages !**

*Pour fêter les 5 ans de la médiathèque de Rédéné, réalisez les prochains marque-pages !*

Ce concours gratuit, ouvert à tous, porte sur le thème de la lecture, des livres.

Les originaux des réalisations sont à transmettre à la médiathèque **avant le 31 août 2021**.

- ◆ 3 catégories sont prévues : **enfants (moins de 12 ans), adolescents et adultes.**

Plusieurs participations par personne sont autorisées.

- ◆ Le format des marque-pages est de 5 cm sur 20 cm.

La réalisation, sur papier épais de type canson, devra pouvoir être scannée à des fins de reproduction. Toutes les techniques artistiques sont autorisées mais veillez à la qualité du contraste (couleurs, traits) et évitez le crayon gris seul.

Le règlement du concours et les autorisations parentales sont à récupérer à la médiathèque aux heures d'ouverture.



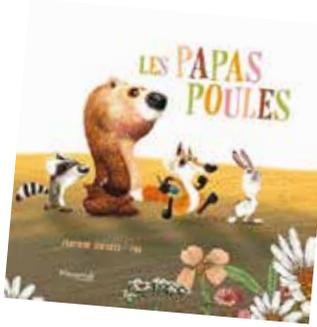
Le compte Instagram [les\\_livres\\_d\\_emmy](https://www.instagram.com/les_livres_d_emmy) est un voyage dans le monde de la littérature jeunesse, du tout-petit à l'ado, proposé par votre bibliothécaire jeunesse. Vous y trouverez des nouveautés, des coups de cœur, des zooms sur des auteurs, des informations concernant l'animation «Dis-moi ton livre» à laquelle vos enfants participent, et vous serez même informés de nouvelles parutions en avant-première...



**Bien entendu, pour vous renseigner, un numéro de téléphone : 02-98-35-07-99 et une adresse e-mail : [mediatheque@redene.bzh](mailto:mediatheque@redene.bzh)**

## Médiathèque

## Nouveautés



◆ **Coup de cœur album jeunesse :**  
« *Les papas poules* » de Pog, illustré par Clothilde Goubely :

Maman lapin, maman renard, maman ours et maman raton-laveur ont inscrit leurs mâles à l'école des papas, pour qu'ils soient prêts pour le jour J.

En plus de leur apprendre à chanter des comptines et à changer des couches, maître tortue va leur confier à chacun l'un de ses œufs... C'est tendre et drôle à la fois. Les personnages sont très expressifs et la chute de l'histoire est surprenante.

◆ **Coup de cœur roman enfant :**  
« *La visite en classe* » de Christine Naumann-Villemin, illustré par Annick Masson :

Après avoir lu à ses élèves plusieurs livres de l'autrice Crissi Lomanimin, monsieur Accapella a prévu une rencontre en classe. Malheureusement, l'autrice étant malade, c'est sa cousine, Flaturnelle Bouchincouin, qui s'est déplacée pour parler de son métier de... bouchère d'enfants ! Et elle a apporté avec elle un gros sac bien inquiétant...



Une fois de plus, Christine Naumann-Villemin fait mouche avec cette histoire fort bien aboutie.

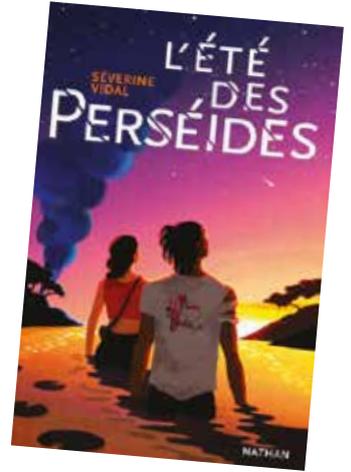
Les illustrations sont savoureuses et très réalistes.

Un vrai régal !

*Coup de cœur roman ado / jeune adulte :*

« *L'été des Perséides* » de Séverine Vidal.

Jonas est guide touristique et pilote d'aéroglossier pour l'été à Everglades City (Floride). Après une violente tempête, Evans, l'un de ses collègues, manque à l'appel. Il semble s'être littéralement volatilisé, tout comme d'autres personnes. Dans les rues, des habitants de la ville semblent complètement déboussolés, tandis que certains réapparaissent après des heures d'absence. Comment expliquer ce phénomène ? Dans un suspense insoutenable, l'autrice tisse une histoire palpitante.



*Coup de cœur BD adultes :*

« *Carbone & Silicium* » de Mathieu Bardet :



2046, des scientifiques donnent naissance à Carbone et Silicium, deux robots humanoïdes prototypes de nouvelle génération dotés de tout le savoir de l'humanité. Avides de découvrir le monde dont ils n'ont qu'une connaissance théorique, ils parviennent à tromper la vigilance de leurs créateurs et s'enfuient au mépris des dangers.

Immortels, ils seront témoins de la déchéance de l'humanité à travers les siècles et tenteront tous deux de donner un sens à leur existence. Mathieu Bardet, qui nous avait déjà surpris avec l'excellent « Shangri-La » (disponible à la médiathèque), signe une nouvelle BD de science-fiction magistrale. Un voyage vertigineux dans le futur. Un livre magnifique et déroutant, à découvrir absolument !

*Coup de cœur DVD adultes :*

« *Seules les bêtes* », film policier de Dominik Moll :

Une voiture est retrouvée au sommet d'un plateau enneigé au cœur des Causses, dans le centre de la France. Sa conductrice a disparu.

Dans cette région rurale où l'hiver ronge les corps et les esprits, quatre personnages, tous liés à cette femme, tenteront de garder leurs secrets enfouis sous la neige. Serait-ce à des milliers de kilomètres de là, dans la chaleur étouffante africaine, que se cache la vérité ?

Adapté du formidable roman de Colin Niel (disponible à la médiathèque), « Seules les bêtes » est un thriller social et humain superbement mis en scène et au casting parfait. Surprenant et convaincant de bout en bout.





## L'école publique du Marronnier

### Changement de directeur

Après 9 années à la direction de l'école du Marronnier, Véronique Ulvé a choisi de se consacrer désormais totalement à ses fonctions d'enseignante auprès de ses élèves de maternelle. **Elle est remplacée à la direction par Jocelyn Lemoine qui enseignait auparavant à Quimperlé.**



**Sensibilisation des cm2 à la biodiversité**



École publique du Marronnier  
8, rue du Croëziou  
29300 Rédéne

### Sorties scolaires

Malgré les contraintes sanitaires, les élèves de l'école ont pu participer à quelques sorties scolaires. À l'élémentaire, les élèves de CE1, CE2 et CM1 sont allés au musée du Faouët pour découvrir une exposition intitulée *Une famille d'artistes*. Ils ont ensuite pu exploiter

cette sortie en classe en travaillant les portraits sous toutes leurs formes.

Dans le cadre de la Semaine "Pour les Alternatives aux Pesticides", les élèves de cm2 ont été sensibilisés à la biodiversité au jardin et ont participé à la fabrication d'un hôtel à insectes. En ce qui concerne les maternelles, les élèves de GS ont été, quant à eux, voir un spectacle, Nathan longtemps, une création d'Olivier Letellier au théâtre le Strapontin de Pont-Scorff.

Voile, accrobranche, surf, grâce à l'Association des Parents d'Élèves, le printemps devrait être sportif pour les élèves de l'école.

### Site internet

Depuis quelques semaines l'école dispose d'un site internet. Vous pourrez y retrouver des informations pratiques sur l'école ainsi que l'actualité des classes.

**[ecole-marronnier-redene.ac-rennes.fr](http://ecole-marronnier-redene.ac-rennes.fr)**

Par ailleurs, le numéro de téléphone de l'école a changé.

Il faut désormais composer le 02 56 46 20 23



### Label E3D

L'équipe pédagogique travaille actuellement à l'obtention du label E3D (École en Démarche de Développement Durable). Les élèves seront au cœur de cette démarche qui consiste à connaître et comprendre les enjeux du développement durable pour agir, que ce soit au quotidien à l'école, mais aussi tout au long de la vie. La démarche E3D contribue ainsi à la formation de citoyens informés, critiques et engagés, amenés à être force de proposition et acteurs du changement global.

**Cette labellisation sera un axe fort du futur projet d'école qui sera présenté prochainement en conseil d'école.**

### Projet de classe Bilingue

Dans l'Académie de Rennes, la possibilité est offerte aux parents de choisir pour leur enfant une scolarité bilingue français/breton au sein de l'école publique.

Ce sont des classes dans lesquelles l'enseignement est assuré par un enseignant bilingue de l'Éducation Nationale à parité horaire en français et en breton.

Les classes bilingues mettent en œuvre un bilinguisme précoce, favorisé par la pratique quotidienne des 2 langues comme outils de la communication et des apprentissages.

La filière bilingue est ouverte à tous les élèves de la commune de Rédéne et des communes voisines où ce type d'enseignement n'est pas proposé (enfants concernés : nés en 2016, 2017, 2018, et 2019).

**Les renseignements et la fiche d'inscription peuvent être obtenus auprès du Directeur de l'école du Marronnier (Tél.02 56 46 20 23) ou de la Mairie (Tél.02 98 96 70 44).**



## Notre Dame De Lorette

# Journée d'intégration sous le soleil pour les élèves de CM2

*Lundi 14 septembre, les 20 CM2 de l'école Notre-Dame de Lorette accompagnés de deux enseignantes ont passé la journée au Manoir de Kernault à Mellac.*

Avec Mewen, ils ont participé à un atelier cyanotype le matin, puis une visite de l'exposition sous le soleil dans le Manoir a clôturé la matinée. Après le temps du déjeuner, dans le parc, les enfants ont pu participer à un atelier Graffimousse.

Lucie, l'animatrice leur a expliqué comment décorer des arbres avec de la colle naturelle, des craies et de la mousse. Une sympathique journée pour bien démarrer une belle dernière année scolaire de primaire !



**Intégration des CM2**



## Action solidarité



**Les boîtes de Noël**

*L'École Notre-Dame De Lorette a proposé aux familles de participer à une action de solidarité «Boite de Noël».*

**L'initiative consiste à préparer, pour les plus démunis, une boîte à chaussure remplie de diverses choses, neuves, avant de l'emballer.**

Les boîtes seront ensuite distribuées par le biais du Secours populaire, du centre communal d'action sociale et des banques alimentaires, à ceux qui en ont besoin, pour une jolie marque d'attention en cette période de fêtes.

## L'échange CM2 /6ème

*Pour favoriser la liaison école / collège et ainsi consolider une continuité de cycle, les CM2 de l'école Notre-Dame de Lorette et leur enseignante ont mis en place un échange avec une classe de 6ème du collège Notre-Dame de Kerbertrand.*

Des activités conjointes vont être menées dans le domaine du français (correspondance, lectures, quizz de vocabulaire...). Une rencontre permettra aux enfants de faire connaissance et d'échanger sur leur vie d'élèves.

M<sup>me</sup> Doré, professeur de Français au collège est venue rencontrer les CM2 et apporter les premières lettres écrites par les 6ème. Elle a également présenté sa classe et l'enseignement du français.



**Les lettres des 6ème**

## 20 ESPACE JEUNES

### *Bienvenue à Charlotte !*

**Charlotte Lucas, notre nouvelle animatrice jeunesse, est arrivée le 1<sup>er</sup> mars 2021. A mi-temps entre les communes de Rédéné et de Tréméven, sa mission consiste à développer l'offre proposée aux jeunes avec des projets innovants et adaptés aux aspirations des adolescents.**



**L'équipe des animateurs de l'Espace Jeunes : Charlotte Lucas et Jérôme Soudan**



**Enfants participants aux cours annuel de skate**

### **Les projets de RDN Jeunes en 2020-2021**

La onzième édition du RDN Festival est pour le moment reportée à cet été. La préparation en distanciel d'un spectacle liant le lightpainting et la mise en scène est en cours d'élaboration. D'autres actions sont dans les tiroirs prêtes à sortir dès que la situation le permettra.

Deux actions ont eu lieu aux vacances d'automne, clôturant la 10<sup>e</sup> édition du RDN Festival. La compétition de skate pour les -14 ans et les -18 ans et la soirée réseaux sociaux, ados sociaux qui a réuni 80 personnes. De plus en plus présente dans notre société, cette thématique avait été choisie avant les confinements. La compagnie impro infini a présenté un spectacle pour échanger sur nos usages des écrans, qu'on soit ados ou parents.

Les activités continuent pour les CM1-CM2 et les adolescents pendant les vacances, ainsi que les mercredi et samedi pour les plus grands.

La 11<sup>e</sup> édition du carnaval, "pas comme les autres", s'est déroulée au mois de mars. Des concours d'affiche et de déguisements ont eu lieu. Pendant les vacances d'hiver, les enfants de CM1-CM2 et les adolescents ont décoré le bourg en réalisant plusieurs sculptures, une exposition photos et divers dessins.

La mairie de Rédéné a offert aux enfants des deux écoles un spectacle de magie de qualité.

Enfin, RDN Jeunes a proposé des repas à emporter, avec au menu kig ha farz et gâteau breton.



**RDN jeunes**



**Soirée réseaux sociaux**



**Carnaval**



**Toutes les vidéos sont disponibles sur les chaînes Youtube : Espace Jeunes Rédéné et RDN Festival. D'autres informations sur la page Facebook et Instagram RDN Festival.**



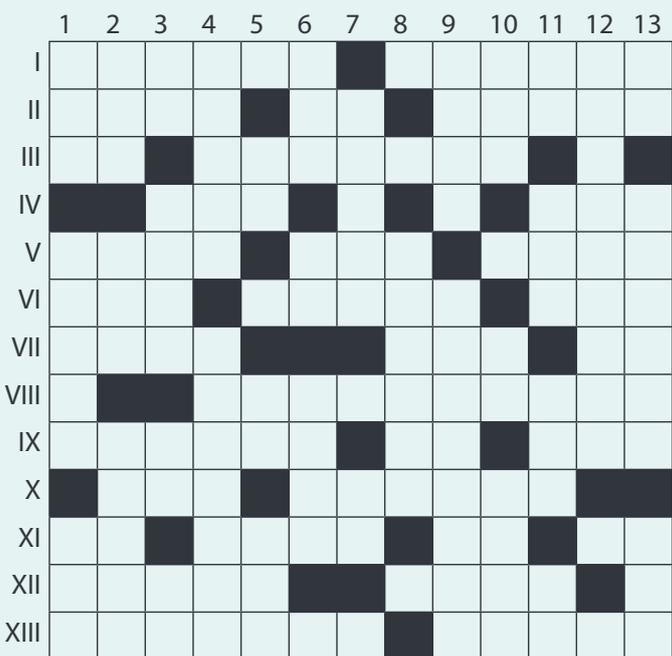
**Horizontalement**

- I. Harem non confiné – Est-elle brune, blonde ou rousse ? Je l'ignore
- II. Badiane – Négation – Tonton ou cousin
- III. Service de police – Œuvre de Romains – La 2ème ville du Kirghizistan
- IV. Opéra de Puccini – Point – Film de Robert Enrico
- V. Boîte à images – Canton normand
- VI. Donné par le chef – Montagnes noires
- VII. L'inventeur de la preuve par l'œuf – C'est-à-dire
- VIII. Plat froid ou bête à sang froid – Méridienne
- IX. Auges – Tintin ou tétin – Contesta
- X. Dialecte celtique – Midi en est le roi – Les pulsions
- XI. Homme de plume
- XII. Tramé – Existes – Père de Jason
- XIII. Entrelacer – Fraxinus excelsior

**Verticalement**

1. Pays de gourdes – Vendeur de salades
2. Armateur dieppois – Champion d'échecs – Vieille cité
3. Sans sou ni eau il dirige un hebdo – Tel l'édelweiss
4. Additif au poulet – Extraits de la carrière – Département – A sauvé le Général
5. Particule élémentaire – Chaîne – Elle fut engloutie par les flots
6. Auberge de Cornouailles – Fait son entrée dans la vie mondaine – Fluctuat nec mergitur
7. Tolstoï ou Zitrone – Ah ! s'il avait pu être admis au Beaux-Arts !
8. Montjoie – Regardes avec sidération
9. La première bombe anatomique – Quand le « divin marquis » rejoint Sacher-Masoch
10. À la plage – Sang pour sang – Sa fortune n'a rien d'enviable
11. L'ancienne Tokyo – Coupe en deux – Enzyme
12. Plus qu'à l'aise – Ambitieux chef du Prétoire
13. La faute sur mer – Soudé

MOTS CROISÉS JUNIORS *Conifères*



**Horizontalement**

- I. Sapin norvégien – Calmé
- II. Épaulé – Mesure itinéraire – Pommes de pin
- III. L'as – Sapin d'Amérique du Nord
- IV. Belle-fille – Rouleau de cuisine
- V. Celle de l'if est rouge – Modèle de solidité – Monte au printemps
- VI. Langue des trouvères – Il s'adapte souvent en haies – Médecin
- VII. Précédent les autres – Il grimpe le long des troncs – Queue de pie
- VIII. Obstruez
- IX. Héroïque – Acquis – Vieux bison
- X. Le maire ou un de ses adjoints – Sécrétion de conifères
- XI. Langue des troubadours – Pièces danoises – Saint – L'arbre des cimetières
- XII. Roi des forêts – Cette ville de Syrie a donné son nom à un pin
- XIII. Échoué – Le gratin

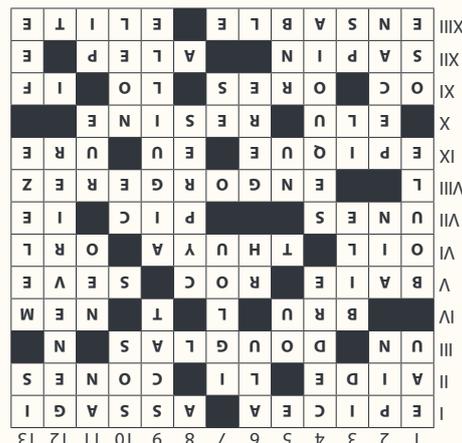
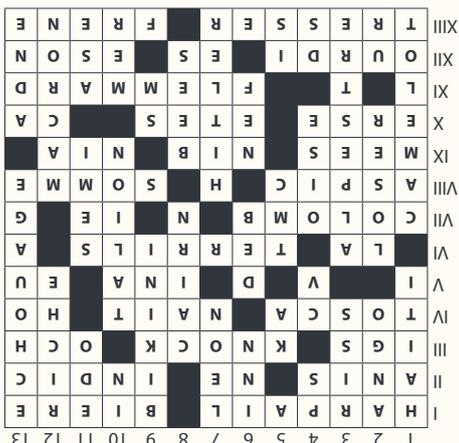
**Verticalement**

1. Les arbres en ont besoin – Ornement de sapin (à Noël) – Se jette à l'eau
2. Sylvestre, maritime ou parasol – Premier en géographie – Sa noix est très énergétique
3. La même chose – Il ne faut pas s'en faire – Pronom personnel – Message ajouté
4. L'emblème du Liban – Il peut dépasser 100 mètres (et 2 000 ans)
5. Conjonction – Sans papiers – Genre musical
6. Métal rétréci – Facteur – Le massif forestier l'est par l'ONF
7. Maison blanche – Préposition
8. Embellit les sites romains (mais nul besoin d'aller si loin)
9. Style vocal propre au jazz – Feuille longue et fine
10. Appel à l'aide – Démonstratif – Père de chaussures
11. Le jour des étrennes – Préfixe novateur – Artère – Nombre
12. Conifère ornemental
13. Buis étêté – Le seul conifère d'Europe au feuillage caduc – Mélusine (ou Joséphine !)

SOLUTIONS

MOTS CROISÉS  
ADULTES

MOTS CROISÉS  
JUNIORS

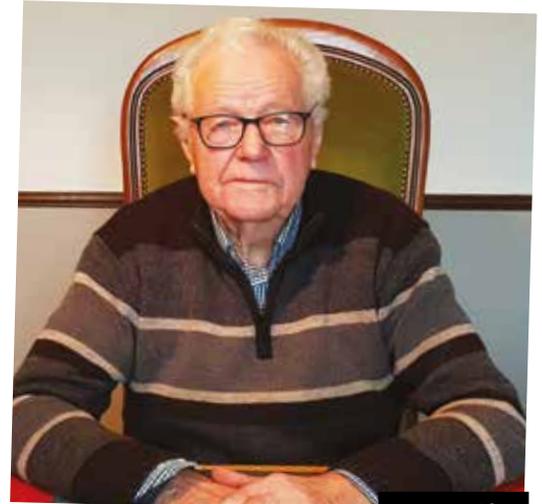


## Récit d'une enfance pendant la Seconde Guerre mondiale

### Roger Méfort raconte...

*En 1940, Roger Méfort, Rédénois originaire d'Arzano, n'avait que 7 ans lorsque les Allemands sont arrivés chez lui...*

*Un jour, après ma petite promenade, j'arrive à la maison de mes parents à Croas Hentou. Je vois alors, assis sur le banc-coffre, trois Allemands avec leurs mitrailleuses sous la table. Ils attendaient que cuisent du lard et des patates, qu'ils ont mangés entièrement. Moi, je n'ai rien eu. J'ai été dans le champ cueillir un chou branchu que j'ai coupé en deux pour manger le cœur. À la fin de leur repas, ils sont sortis de la maison et ont posé leurs mitrailleuses dans le champ braquées en direction de la route. Soudain, un des soldats découvre qu'il a perdu son ceinturon... Il revient à la maison, nous menaçant de « couic ! » disait-il. Heureusement, le ceinturon était juste tombé derrière le coffre.*



Roger Méfort

Quand les Américains ont débarqué, les Allemands ont quitté Arzano, pour prendre la direction de Lorient. Mais une vague d'obus s'est abattue sur la commune ;

*J'étais dans un champ. Je gardais les vaches quand les tirs d'obus ont commencé. Je me suis niché derrière un gros chêne et les éclats pleuvaient au-dessus de ma tête. Dès l'arrêt des tirs, j'ai pris mes sabots à la main pour aller chercher une vache, attachée près du pommier où l'obus est tombé. Pleine de boue, elle était saoule d'avoir mangé trop de pommes, mais elle était vivante !*

Après la fin de la guerre, des prisonniers Allemands travaillaient dans les fermes. Chez ses parents, Roger se souvient de l'un d'entre eux, avec qui il dormait :

*Je me souviens de Hans qui aimait les œufs crus. J'ai voulu lui faire un tour. Une poule couvait, j'ai alors pris un œuf et dit à Hans :*

*— Hans ! Encore un œuf ici ;*

*Il a secoué l'œuf et m'a répondu :*

*— Oh, toi filou !*



Les Rias 2021

**Appel à hébergeurs  
volontaires**

Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public, co-organise avec Quimperlé Communauté le festival Les Rias du 24 au 28 août 2021. Pendant 5 jours, le théâtre de rue irriguera le territoire avec plus de 60 rendez-vous de spectacles.

**Afin de loger une partie des équipes (artistiques, bénévoles, techniques...) du festival, Le Fourneau lance un appel aux habitants du pays de Quimperlé** afin de trouver des hébergements pour une ou plusieurs nuits, sur la période allant du 23 au 29 août 2021.

Vous avez une ou plusieurs chambres libres chez vous ? Vous avez envie de rencontrer des acteurs de cet événement et découvrir de l'intérieur l'organisation d'un festival d'arts de la rue ?





L'EMPLOI en AGRICULTURE : pour une saison ou en CDI !

Il existe dans le milieu agricole de nombreuses entreprises à la recherche de personnel permanent ou saisonnier.

Le secteur des productions agricoles regroupe :

- Les élevages porcins, laitiers, volailles et autres productions animales (viande bovine, avicole, caprin, ovins, équins, ostréicoles, piscicoles...),
- Le maraîchage sous serre et en plein champ (la mise en place et la récolte des légumes),
- Le machinisme agricole avec la conduite et l'entretien des matériels agricoles pour les travaux des champs (tracteurs et autres automoteurs),
- Le paysage (création, entretien et taille des espèces vertes, construction de murets...),
- La pépinière et l'horticulture,
- Les métiers sylvicoles (forêts).

Si vous cherchez un poste (temporaire ou durable) dans l'un de ces secteurs d'activité ou souhaitez avoir des informations sur ces métiers et les perspectives de travail proche de chez vous, contactez la bourse départementale de l'emploi agricole de l'ANEFA 29.

Association Nationale Emploi Formation en Agriculture (ANEFA 29)  
 Quimper Tel : 02.98.64.67.96 [emploiquimper@anefa.org](mailto:emploiquimper@anefa.org)  
 Saint Pol de Léon Tel : 02.98.29.12.60 [emploisaintpol@anefa.org](mailto:emploisaintpol@anefa.org)

Retrouvez les offres sur : [www.logiculture-recrute.org](http://www.logiculture-recrute.org)  
 Suivez-nous et toute l'actualité de l'emploi agricole sur Facebook : anefa29



Contactez Chloé Le Guen, chargée de production au Fourneau :  
02 98 46 19 46 [chloe.leguen@lefourneau.com](mailto:chloe.leguen@lefourneau.com)

Nous voici au terme de cette première année de mandat dans le groupe minoritaire du Conseil Municipal. Année toujours régie par les contraintes liées à la pandémie, nous privant de rencontres avec les Rédénois au sein des associations ou des festivités.

Nous participons cependant activement aux différentes commissions, dans une ambiance sereine et de partage d'expériences, où nos interventions sont régulièrement prises en compte. Nous souhaitons bien sûr que cet état d'esprit constructif perdure malgré nos désaccords sur certains sujets.

Nous regrettons par exemple que plusieurs des projets mis sur les rails par l'ancienne municipalité, et qui auraient pu avancer aujourd'hui, ont été remis en cause dans leurs formes par le nouveau Conseil Municipal. C'est le cas des projets de dojo et du nouvel espace jeunes dont les choix d'implantation ont été modifiés, retardant ainsi le début des travaux. De même, la rénovation de la salle François Le Roux a été revue à la baisse, ainsi que la construction des vestiaires pour le club canin, remplacée par la pose d'un bâtiment type Algéco.

Nous nous félicitons en revanche du nouvel intérêt du groupe majoritaire pour la chapelle de Rosgrand.

Nous soutenons le Maire dans ses démarches contre la fermeture de deux classes dans nos écoles pour la rentrée 2021. Les nombreuses constructions en cours et à venir, et par là même l'augmentation du nombre d'élèves, rendent incompréhensible cette décision de l'inspection d'académie.

Cette année 2021 est, et sera encore quelques temps sans doute, difficile pour tous, nous souhaitons à chacun d'entre vous de passer les prochains mois le mieux possible. Prenez soin de vous !

*Le groupe « Un nouvel élan pour Rédéné »  
Lorette ROBERT-ROCHER, Laurent PORTIER, Morgane ULVE,  
Lionel MARISCAL, Cyrille LEVEN*



## Les papillons Le coin nature

**Les papillons jouent un rôle clé dans la biodiversité, puisqu'ils sont d'excellents pollinisateurs.**

Pour les attirer dans vos jardins, bannissez les pesticides, plantez leurs fleurs préférées, disposez des pierres plates où ils pourront se reposer tout en se réchauffant au soleil, créez-leur des abreuvoirs, laissez des zones en jachère, acceptez les chenilles au jardin, accrochez-leur des peaux de banane en hauteur.

Les papillons adorent la chaleur ; plantez dans des endroits ensoleillés et à l'abri du vent lavande, thym, rose trémière, camomille, romarin, fenouil, menthe, buddleia, violette, bleuet tournesol, lupin, marguerite, fleurs de la passion, soucis, lilas, monnaie du pape... Ils adorent également se délecter du nectar sucré qu'ils trouvent dans les fruits ; donc n'hésitez pas à planter pommiers, poiriers, pêchers et autres fruitiers.

Les Macaon, Piéride du chou, Tircis, Citron, Belle Dame et Vulcain entres autres, aiment les graminées. Privilégiez la présence de plantes mellifères qui attirent les insectes butineurs (phacélie, bourrache, coquelicot, vipérine, pissenlit).

**Idées entre voisins : créez un corridor écologique où les papillons peuvent passer d'un jardin à l'autre. Nous ignorons trop souvent la liste des animaux protégés.**



**À noter :**

L'Association pour la protection des animaux sauvages (ASPAS) dresse une liste des espèces protégées.



## 7 MARIAGE DONT :

> 29/08/2020

Florence MANUEL  
Eric MAUBERT  
29, Kervalzé

> 29/08/2020

Morgane CHERONNET  
Marc LE GOFF  
1, Roz Spernez

> 05/09/2020

Débora SANFRATELLO  
Clément IBARRA  
10, Kerfleury

> 12/09/2020

Charline GERVAIS  
Romain SAULNIER  
17, Résidence des Fougères

> 26/09/2020

Mathilde LE CALVAR  
Benjamin SALAMAND  
4, Clos des Pommiers

## 19 NAISSANCES DONT :

> 19/07/2020

Malia FOULET

> 15/08/2020

Martin CANÉVET BALLOT

> 1/09/2020

Éren SERGIACOMI

> 07/09/2020

Elouan SIMON

> 24/09/2020

Charlie GÜÉZENNEC

> 06/10/2020

Élia LEVENARD

> 03/11/2020

Cassandra MAZAN ADAM

> 03/11/2020

Nathan LE CUREUR

> 24/11/2020

Lou BERNARD

> 01/12/2020

Capucine LOMBARD

> 22/01/2021

Jaëly JOUANIN MORANDI

> 22/02/2021

Eliott LUTRAN

## 7 PACS DONT :

> 25/07/2020

Auréli JAFFROT  
Azziz ADDA BENYOUCEF  
7, Village Manéguégan

> 07/11/2020

Stéphanie BRETON  
Quentin LE DISCOT  
18, Lann Ar Pont

> 16/12/2020

Roxane DELANOUY  
Mégane JOHN  
2, Allée Paul Gauguin

> 21/12/2020

Auréli LE BRIS  
Erwan PLOUHINEC  
70 B, Kernaret

> 26/02/2021

Nathalie GUILLEMOT  
Johnny DE SIMONE  
22, Cortiou

## ILS NOUS ONT QUITTÉS :

> 19/08/2020

Gilbert BIANVET

14, Rue du Stade - 72 ans

> 16/08/2020

Raymond GUIGOURÈZ

Le Vaquer - 87 ans

> 29/08/2020

Maryline LE PADELLEC veuve LE PAGE

Kergreffé - 54 ans

> 18/09/2020

Yvonne CORNEC veuve RENAULT

2, Kergamp - 96 ans

> 29/12/2020

Laurent DUBASCOUX

6, Park an Iliz - 40 ans

> 12/01/2021

Joséphine HERLÉDAN veuve TOULLEC

5, Chemin de Cornouaille - 93 ans

> 31/01/2021

Léontine BAHUON veuve LOHIER

14, Le Cosquer Kerlibouzec - 92 ans

> 02/03/2021

Marthe LE BRISE

1, Langadoué - 68 ans



## > MAIRIE

Tél. 02 98 96 70 44

Site internet : [www.redene.fr](http://www.redene.fr)

## Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi  
de 8h45 à 12h15 et de 13h30 à 17h30  
Le samedi de 9h à 12h15

## > ÉCOLES

### ÉCOLE PUBLIQUE DU MARRONNIER

8, rue du Croëziou - Tél. 06 56 46 20 23

E-mail : [ec.0291119J@ac-rennes.fr](mailto:ec.0291119J@ac-rennes.fr)

### ÉCOLE NOTRE DAME DE LORETTE

2, rue des Écoles - Tél. 02 98 96 70 60

Site internet : [ecolendloretteredene.fr](http://ecolendloretteredene.fr)

E-mail : [ecole.ndlorette@wanadoo.fr](mailto:ecole.ndlorette@wanadoo.fr)

## > GARDERIE SCOLAIRE

### GARDERIE PLACE DE L'ÉGLISE (PRIMAIRE)

Tél. 02 56 46 20 21

### GARDERIE RUE DU PENTY (MATERNELLE)

Tél. 02 98 96 75 83

Heures d'ouverture : Matin de 7h15 à 8h50

Soir de 16h30 à 19h

## > TRANSPORT SCOLAIRE

S'adresser à TBK au 02 98 96 76 00

## > ESPACE JEUNES

12, rue de Rosbigot - Tél. 02 98 96 75 40 Mobile. 06 83 05 75 39

E-mail : [service.jeunesse@redene.bzh](mailto:service.jeunesse@redene.bzh)

## > MÉDIATHÈQUE

Espace Yvonne Chauffin

Tél. 02 98 35 07 99

Heures d'ouverture :

Mardi et vendredi : 16h30 - 18h30

Mercredi : 10h - 12h / 14h - 17h

Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h

## > ORDURES MÉNAGÈRES

Ramassage hebdomadaire : le jeudi

Tri sélectif : le mercredi

Containers verres : Le bourg, le Croëziou, Ty-Nevez Cortiou,  
Bas de Rosbigot, Kerfleury

Déchetterie : Kervidanou (Quimperlé) Tél. 02 98 96 18 16

## > SERVICES

MAISON MÉDICALE - 5b, rue des écoles

MÉDECINS :

Drs M. MAHIEU - F. LE CHEVALLIER - F. ADAM - L. LANDLAUER

Tél. 02 57 81 00 20

KINÉSITHÉRAPEUTES : D. FEVRIER - F. THAUVIN - Tél. 02 98 96 75 69

ORTHOPHONISTES : P. JOUANNO - L. ROUGNANT - Tél. 02 56 46 32 73

INFIRMIÈRES

A. KERNEUR - F. CHARPENTIER - P. BEQUARD Tél. 02 98 96 70 81

Pharmacie DES FOUGÈRES Le Croëziou - Tél. 02 98 96 73 54

ADMIR Ellé-Isole (TRÉMÉVEN) Tél. 02 98 96 25 91

EMMAÛS Tél. 02 98 96 18 13

Les Trois Pierres ([www.emmaus-redene.com](http://www.emmaus-redene.com))

SECOURS POPULAIRE Tél. 02 98 35 00 65

POMPIERS18

SAMU-SMUR 15

GENDARMERIE 17

GENDARMERIE QUIMPERLÉ Tél. 02 98 96 00 58

CENTRE ANTI-POISON (RENNES) Tél. 02 99 59 22 22

SERVICE DES EAUX Tél. 02 98 96 37 46

AGENCE POSTALE Tél. 02 98 96 74 41

PRESBYTERE QUIMPERLÉ Tél. 02 98 96 03 94

REFERENT COMMUNAL FRELONS ASIATIQUES : Y. BOUGUENNEC

## > CORRESPONDANTS DE PRESSE

LE TÉLÉGRAMME (Cathy Chazé) Tél. 02 98 96 72 86

QUEST-FRANCE (Yvon Le Pabic) Tél. 06 08 03 01 18